

- |                          |                           |
|--------------------------|---------------------------|
| <b>1</b> cod.7010118200  | <b>9</b> cod.00900834 ..  |
| <b>2</b> cod.0040002019  | <b>10</b> cod.70103003 .. |
| <b>3</b> cod.0040702219  | <b>11</b> cod.7010103219  |
| <b>4</b> cod.0040101019  | <b>12</b> cod.0040102519  |
| <b>5</b> cod.0090083519  | <b>13</b> cod.0049220719  |
| <b>6</b> cod.00900832 .. | <b>14</b> cod.70103000 .. |
| <b>7</b> cod.00271141 .. | <b>15</b> cod.0040192219  |
| <b>8</b> cod.0040702019  |                           |

**I** Ogni codice ricambio deve essere sempre composto da dieci cifre: completare gli eventuali codici da otto cifre con le due indicanti il colore.  
**Attenzione:** le sostituzioni devono essere richieste solamente tramite il rivenditore.  
 Le caratteristiche cromatiche dei vari materiali possono differire tra loro e non sono vincolanti per il produttore.

**GB** Every code reciprocation always must be composed from ten figures: to complete the eventual codes from eight indicating figures with the two color. **Note:** the replacement parts may only be ordered through the retailer. The colour characteristics of the various materials can differ and are not binding for the manufacturer.

**F** Chaque code je rends doit être toujours composé de dix chiffres : compléter les éventuels codes de huit chiffres avec deux heures indiquant la couleur. **Attention:** les substitutions ne peuvent être effectuées que par l'intermédiaire du revendeur. Les caractéristiques chromatiques des différents matériaux peuvent varier et n'ont pas de caractère obligatoire pour le fabricant.

**D** Jeder Code gebe ich zurück muß mich immer aus zehn Zahlen zusammensetzen: die möglichen Codes von acht Zahlen mit zwei Stellen zu vervollständigen, die die Farbe angeben. **Wichtig:** ersatz darf nur über den Händler angefordert werden. Die farblichen Merkmale der einzelnen Materialien können voneinander abweichen und sind für den Hersteller nicht verbindlich.

**E** Cada código vuelvo debo siempre ser compuesto de diez cifras: completar los posibles códigos de ocho cifras con las dos horas que indican el color. **¡Atención!** las sustituciones deben ser solicitadas solamente a través del revendedor. Las características cromáticas de los diversos materiales pueden diferir entre sí y no son vinculantes para el productor.

**RU** Коды запчастей всегда должны состоять из десяти цифр; дополнить коды из восьми цифр двумя недостающими цифрами, обозначающими цвет. **Внимание:** запросы на замену осуществляются исключительно через продавца. Цветовые характеристики различных материалов могут отличаться друг от друга, они не являются обязательными для производителя.

NATURALE **03**  
 NOCE **06**

**FOPPAPEDRETTI**  
 Foppa Pedretti S.p.A.  
 Via A. Volta, 11 - 24064  
 Grumello del Monte Bergamo, Italy  
 tel +39 035.830497 fax +39 035.831283  
 www.foppapedretti.it

# FOPPAPEDRETTI®

Made in Italy

## ilMettimpiega

Istruzioni montaggio e uso  
 Instructions for assembly and use  
 Instructions de montage et mode d'emploi  
 Montage- und Gebrauchsanweisung  
 Instrucciones de montaje y uso  
 Инструкции по монтажу и эксплуатации

**Indossatore con due spalle e pannello piega pantaloni**  
**Clothes tidy with two hangers and trouser press**  
**Valet de nuit a deux cintres et plaque presse-pantalons**  
**Herrendiener mit zwei Kleiderbügel und Hosenpresse**  
**Maniqui con dos hombros y panel plancha pantalones**  
**Передвижная вешалка с 2 плечиками**



**Avvertenze** Warning **Avvertissement** Warnung **Advertencias** Предупреждения

**Leggere attentamente e conservare per future referenze**

- Accertarsi del corretto montaggio prima del suo impiego.
- Controllate periodicamente il perfetto bloccaggio di tutte le viti e rivetti di fissaggio.
- Pulire con un panno umido o del detergente neutro (NO SOLVENTI) e asciugare accuratamente.

**Aufmerksam lesen und für zukünftige Referenzen aufbewahren**

- Vor der Verwendung die korrekte Montage kontrollieren und sicherstellen.
- Prüfen Sie regelmäßig das perfekte Festsitzen aller Feststellschrauben und nieten.
- Mit einem feuchten Tuch oder einem neutralen Reinigungsmittel (KEINE LÖSUNGSMITTEL) säubern und gut abtrocknen.

**Read the instructions carefully and keep for future reference**

- Make sure the item has been assembled correctly before use.
- Every so often check that all the screws and rivets are secure.
- Clean with a damp cloth or neutral detergent (NOT SOLVENTS) and dry carefully.

**Leer atentamente y conservar para futuras referencias**

- Asegurarse que el montaje sea correcto antes de su utilización.
- Controlar periódicamente el bloqueo perfecto de todos los tornillos y remaches de fijación.
- Limpiar con un paño húmedo o con detergente neutro (NO CON SOLVENTES) y secar cuidadosamente.

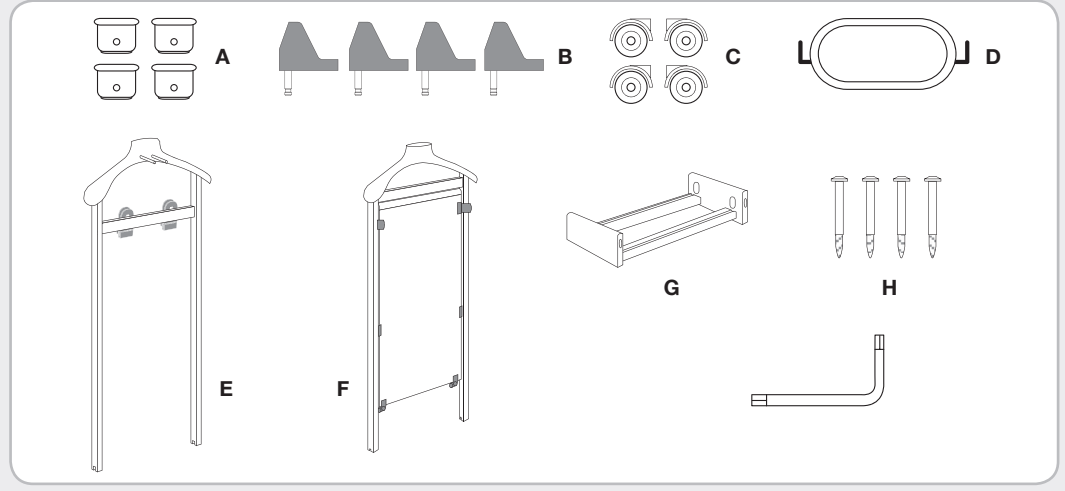
**Lire attentement et conserver en cas de besoin**

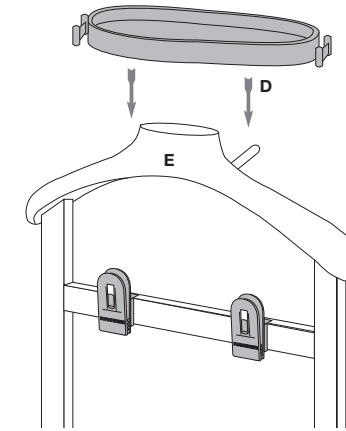
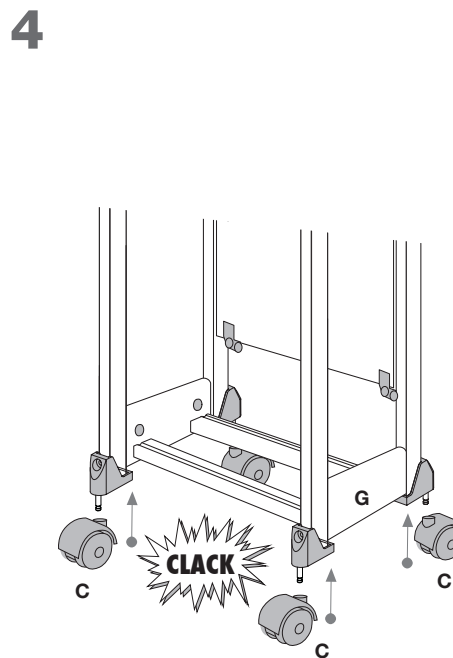
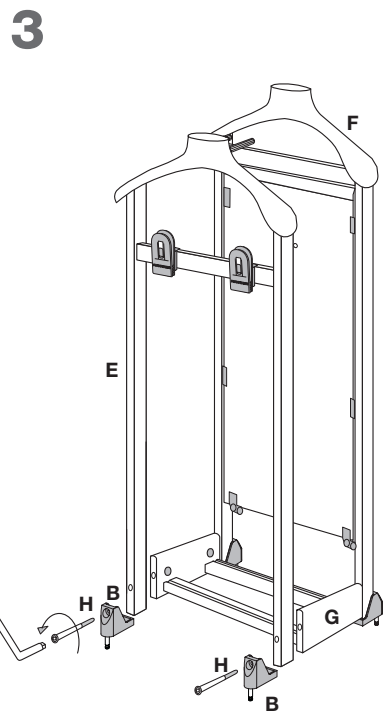
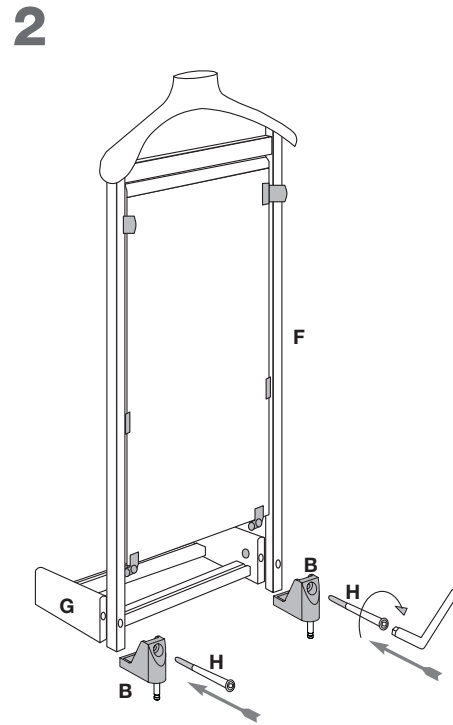
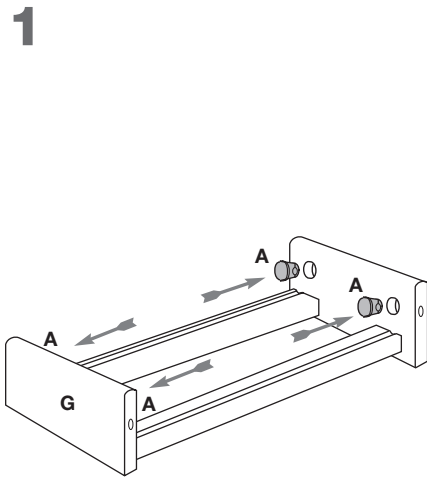
- S'assurer que le montage est correct avant son emploi.
- Contrôler périodiquement le serrage de toutes les vis et rivets de fixation.
- Nettoyer à l'aide d'un chiffon humide ou de détergent neutre (NON SOLVANTS), puis essuyer soigneusement.

**Внимательно прочитайте и сохранить для будущего пользования**

- Перед началом эксплуатации комода убедитесь в том, что он правильно собран.
- Периодически проверять надежность фиксации всех компонентов.
- Протирать влажной ветошью или нейтральным моющим средством (не использовать растворители) и насухо вытирать.

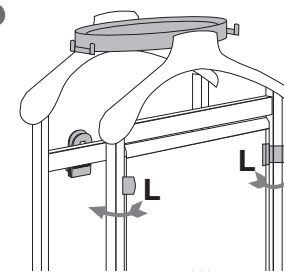
**Componenti** Component parts **Composants** Bestandteile **Componentes** Структура



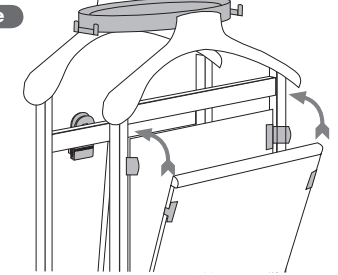


Modod'uso Instructionforuse Moded'utilisation Bedienungsanweisung Mododeuso КакПользоваться

open



close



**IT** Per aprire il pannello stirapantaloni, spingere le alette (L) in plastica poste ai lati dello stesso. Per richiuderlo, spingerlo fino a chiusura completa.

**EN** To open the trouser press, push the plastic tabs (L) at the sides of the panel. To close the trouser press, push the panel until it is completely closed.

**F** Pour ouvrir le panneau presse-pantalon, poussez les ailerons (L) en plastique placés sur les flancs de ce dernier. Pour refermer ce dernier, poussez le jusqu'à fermeture complète.

**D** Zum Öffnen der Hosenpressplatte die Kunststoffklappen (L) an den Seiten aufstossen. Zum Schliessen derselben, bis zum vollkommenen Verschluss zuschieben.

**E** Para abrir el panel plancha pantalones, empujar las aletas (L) de plástico, situadas a los lados del mismo. Para cerrarlo, empujarlo hasta su completo cierre.

**RU** Чтобы открыть панель прессов для брюк, нажмите пластиковые язычки (L) по бокам. Чтобы закрыть его, нажмите его, пока он не будет полностью закрыт.

Composizione Composition Composition Materialien Composición Структура

- Struttura in legno massiccio di faggio verniciato.
- Pannello in legno truciolare nobilitato.
- Vaschetta in ABS.
- Ruote e altri particolari plastici in nylon.
- Imbottitura interna in gommapiuma rivestita con PVC.

- Coated beechwood frame.
- Melamine covered chipboard panels.
- ABS tray.
- Wheels and other plastic parts in Nylon.
- Internal padding made of PVC covered foam rubber.

- Structure en bois de hêtre vernis.
- Panneaux en particules revêtus melamine.
- Cuvette en ABS.
- Roulettes et autres parties en plastique en nylon.
- Garniture interne en caoutchouc-mousse revêtu PVC.

- Gestell aus lackiertem Buchenholz.
- Panele aus Spanplatte mit Melaminüberzug
- Schale aus ABS.
- Räder und Zubehör aus Nylon.
- Polsterung aus Schaumgummi mit PVC-Überzug.

- Estructura de madera de haya barnizada.
- Paneles de aglomerado recubiertos con melamina.
- Cubeta de ABS.
- Ruedas y otras partes de plástico de nylon.
- Acolchado interno de gomapluma revestida con PVC.

- Каркас из окрашенного бука.
- Панель из кашированной ДСП.
- Лоток из ABS-пластика.
- Колесики и другие пластиковые детали выполнены из нейлона и оцинкованного железа.
- Внутренняя прокладка из пеноматериала, покрытая ПВХ.